

Anpassningsguide

BAKOM-ÖRAT BTE HÖRAPPARATER

Nano RITE
Hörapparater



Anpassningsguide

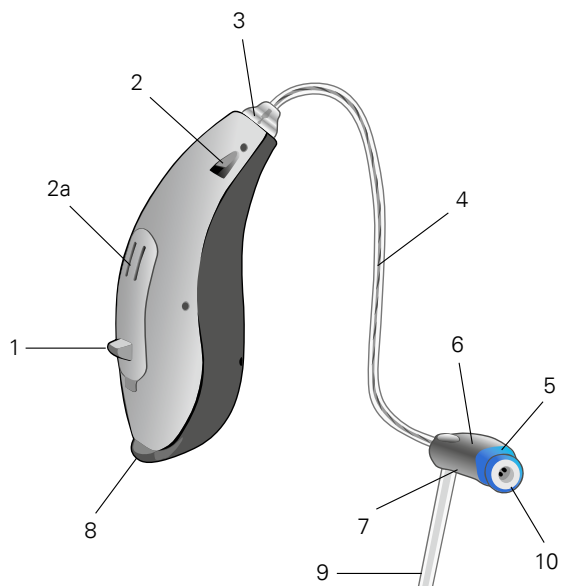
Nano RITE

Innehållsförteckning

Översikt	5
Akustiska val	6
Anpassningsnivåer	7
Val av längd på högtalarenhet	8
Anslut högtalarenheten till en Nano RITE hörapparat	9
Koppla ifrån högtalarenheten från en Nano RITE hörapparat	10
M-högtalare	11
Individuell Mould för M-högtalare	12
Montera MicroMould och LiteTip till en M-högtalare	13
Ta bort MicroMould från en M-högtalare	14
Ta bort LiteTip från en M-högtalare	14
P-högtalare för anpassning av Power-apparater	15
Använda mätstickan	15
Individuell insats med PowerMould	16
Byta från en Powerdome till en PowerMould	17
Byta ut ProWax och WaxStop	18
Anpassa en Nano RITE med Oasis	19
Ansluta programmeringskablar	19
Orderinformation	20






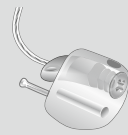










Översikt

Nano RITE är lätt att hantera och bekväma att bära. Den unika designen i kombination med avancerad teknik ger flera fördelar för användaren. Denna guide är utformad för att underlätta anpassning och hantering av Nano RITE hörapparater.



1	Tryckknapp	6	Högtalarenhet
2	Mikrofoningång 1	7	Storleksmarkering
2a	Mikrofoningång 2		högtalarenhet
3	Fäste för hörtelefon	8	Batterifack
4	Kabel	9	Stödvinge
5	Markering vänster/höger	10	ProWax-filter

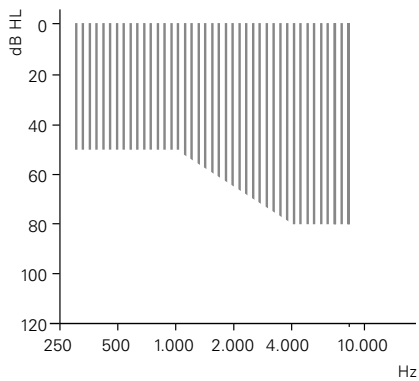
Akustiska val

Högtalar-enhet	Anpassning	Vaxskydd högtalar-enhet	Insats				Vaxskydd individuell insats
M-Högtalare 	Domer	ProWax 	Öppen dome (6, 8, 10) 	Plusdome 	Powerdome (6, 8, 10, 12) 		
	Individuella insatser		MicroMould 	Kanal Micro-Mould 	Stödvinge 	Skeleton 	
				LiteTip 			
P-Högtalare 	Domer	WaxStop 		Plusdome 	Powerdome (6, 8, 10, 12) 		
	Individuella insatser		PowerMould 			WaxStop 	

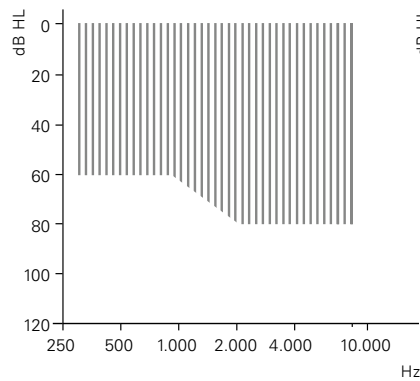
Anpassningsnivåer

Nano RITE finns med två högtalarenheter: M-högtalare, som är lämplig för milda till måttliga hörselnedsättningar, samt P-högtalare som är lämplig för grava hörselnedsättningar. Förväntade anpassningsnivåer för olika insatser visas nedan.

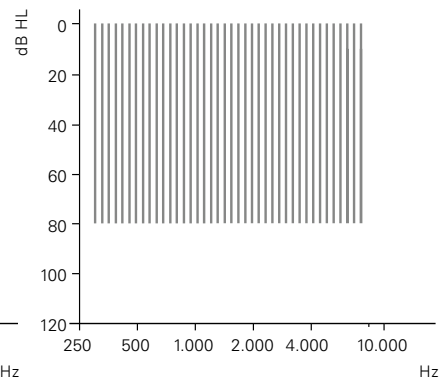
M-Högtalare



Öppen dome

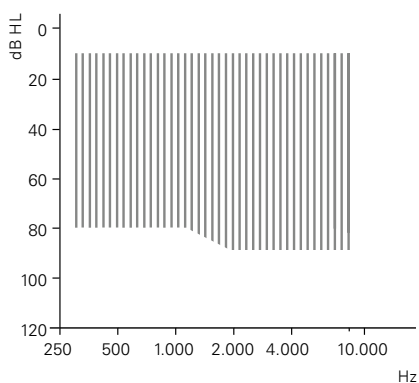


Plusdome

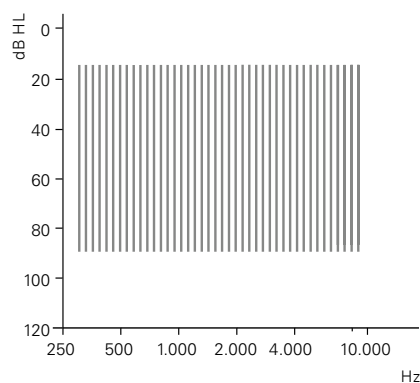


MicroMould / LiteTip / Powerdome

P-Högtalare



Plusdome

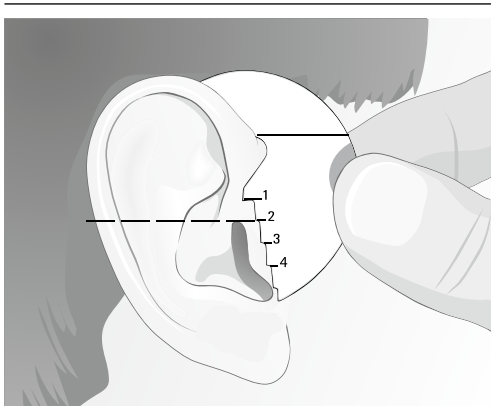


PowerMould/Powerdome

Val av längd på högtalarenhet

M-högtalare och P-högtalare finns båda i fyra olika längder. Nummer 1 är den kortaste medan nummer 4 är den längsta. Innan du anpassar en Nano RITE hörapparat är det viktigt att avgöra korrekt längd på högtalarenheten. Mätförfarandet är det samma för både M-högtalare och P-högtalare.

1

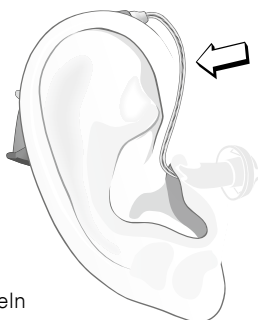


2



Högtalarkabeln
är för lång

3



Högtalarkabeln
är för kort

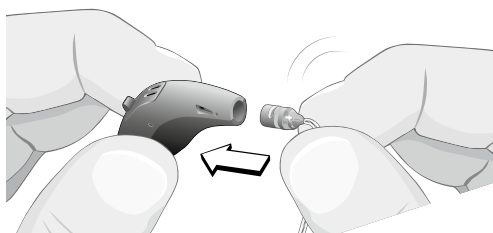
- 1 Placera mätverktyget över örat och håll ovasidan i en horisontell linje. Avgör vilken markering som är närmast den linje som löper över hörselgångens övre del. I detta exempel är storlek 2 rätt val.

PowerMoulds har en bättre passform om du väljer en något längre kabel än vid anpassning med en PowerDome. Om hörselgångens övre del hamnar mellan två markeringar ska du välja det högsta värdet.

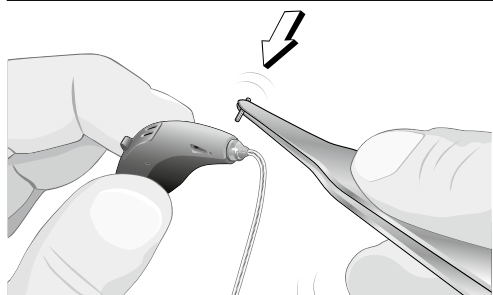
- 2 Om högtalarkabeln är för lång kommer mikrofonerna på hörapparaten att hamna vertikalt istället för horisontellt. Det finns även en risk att högtalarkabeln inte kommer att följa örats konturer.
- 3 Om högtalarkabeln är för kort finns det risk att högtalarenheten glider ur hörselgången och att hörapparaten förlorar sitt läge på örat.

Anslut högtalarenheten till en Nano RITE hörapparat

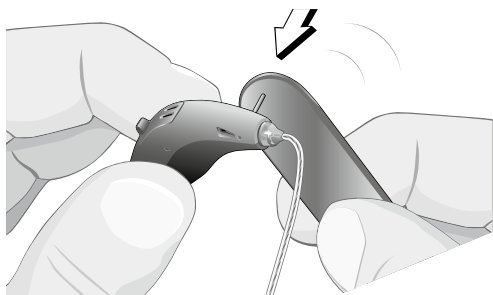
1 – 2



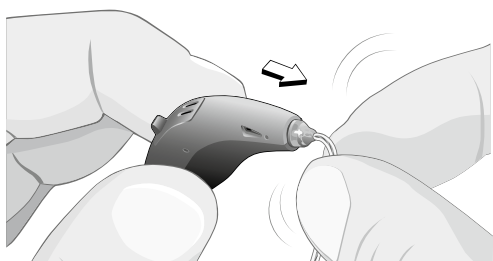
3



4



5



Korrekt fäste av högtalarenheten är nödvändigt.

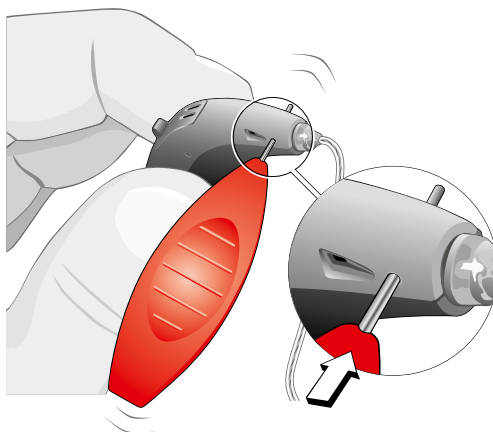
- 1 Anslut högtalarenheten till hörapparaten. Säkerställ en korrekt anslutning av anslutningskontakten.
- 2 När högtalarenheten är i korrekt läge, tryck in den försiktigt i högtalarenheten.
- 3 Ta ur låssprinten ur förpackningen med högtalarenheten. Använd pincetten om det är nödvändigt. För in låssprinten med hjälp av en pincett.
- 4 Säkerställ att låssprinten är korrekt monterad i hörapparaten. Använd pincetten om det är nödvändigt.
- 5 För att testa anslutningen av högtalarenheten, dra försiktigt högtalarkabeln enligt bilden. Om högtalarenheten lossnar är den inte korrekt ansluten.



Högtalarenheten kan skadas om den tappas. Innan du monterar högtalarenheten, fäst en dome på högtalarenheten för att skydda den.

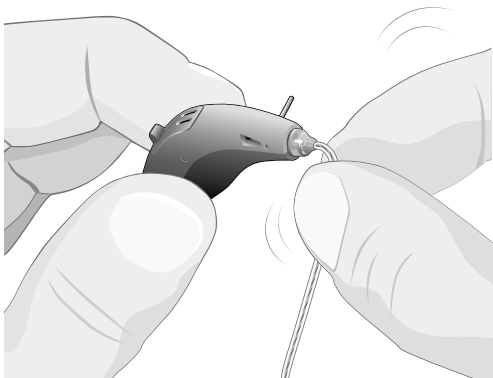
Koppla ifrån högtalarenheten från en Nano RITE hörapparat

1

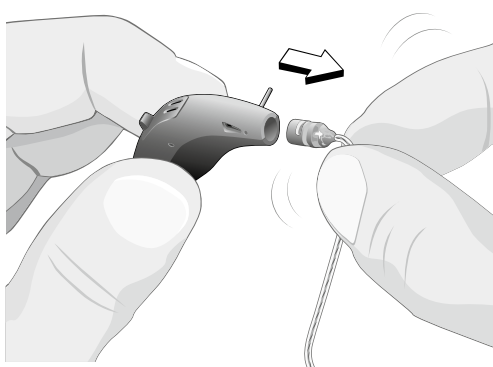


- 1 Använd den spetsiga delen av verktyget för att ta bort låsspringen.
- 2 Håll hörapparaten stadigt med ena handen och högtalarenheten med den andra handen.
- 3 Dra försiktigt bort anslutningskontakten från hörapparaten. Om högtalarenheten inte lossnar, kontrollera att låsspringen är borttagen.
- 4 Tappa inte bort låsspringen, du behöver den när du sätter tillbaka högtalarenheten på hörapparaten.

2



3



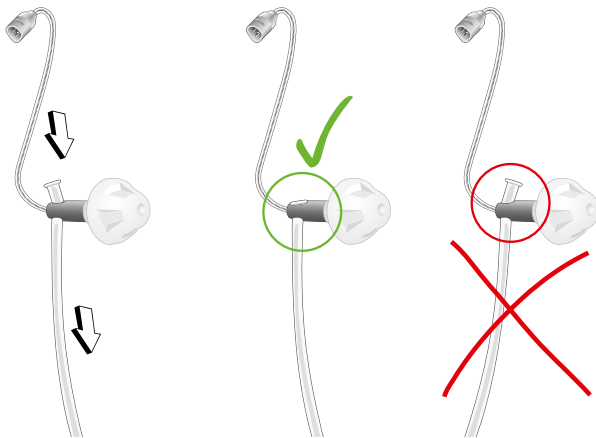
i

Försök inte att ta bort högtalarenheten genom att dra i högtalarkabeln när låsspringen sitter kvar. Det kan skada både högtalarenheten och hörapparaten.

M-högtalare

M-högtalare är lämplig för milda till måttliga hörselnedsättningar och finns i fyra längder. M-högtalare kan användas för både domer och individuella insatser.

1



- 1 För en mer stabil passform i hörselgången bör stödvinge användas. Stödvingen är densamma för vänster och höger öra. Montera stödvingen enligt bilden.

Om stödvingen är för lång kan den kortas till önskad längd. När stödvingen kortas, säkerställ att den inte får en vass ände eftersom det kan ge irritation i örat.

- 2 För att ta bort stödvingen, dra den i motsatt riktning.

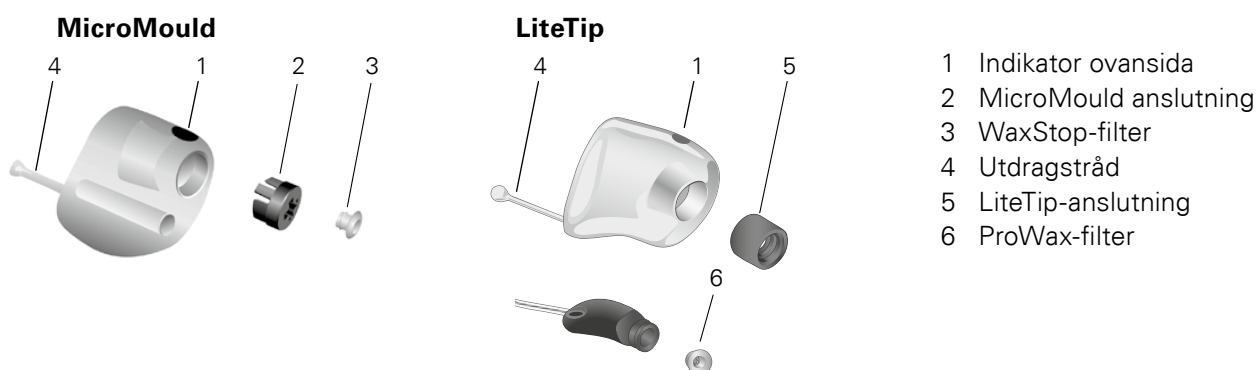
2


i

Vid montering skall toppen av stödvingen peka mot högtalarkabeln enligt bilden. Dra stödvingen nedåt tills toppen går in i öppningen. Om stödvingen monteras fel, kommer den inte att ge avsett stöd i örat.

Individuell Mould för M-högtalare

Det finns två olika Moulds som kan monteras på M-högtalaren. MicroMould och LiteTip har en anslutning, röd (höger öra) eller blå (vänster öra). Färgindikatorn på ovansidan av insatsen indikerar korrekt placering i hörselgången.



Verktyg för individuella insatser

För att ansluta och ta bort M-högtalare på en individuell insats finns det två specialutformade verktyg.

LiteTip-verktyget för LiteTip och MicroMould

- Ansluta LiteTip eller MicroMould på en M-högtalare
- Ta bort en M-högtalare från en LiteTip

För montering av en svängd högtalarenhet till en individuell insats

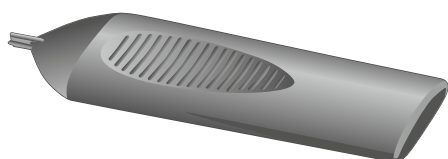


För att ta bort en högtalarenhet från en LiteTip



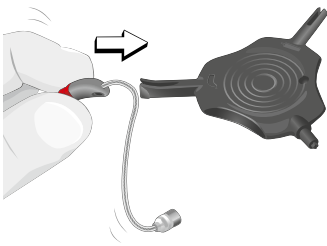
Borttagningsverktyg för MicroMould

Borttagningsverktyget är till för att enkelt kunna ta bort MicroMould från en M-högtalare.

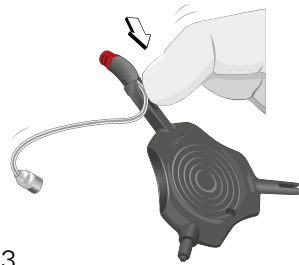


Montera MicroMould och LiteTip till en M-högtalare

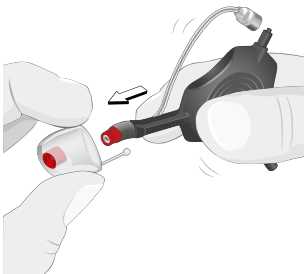
1



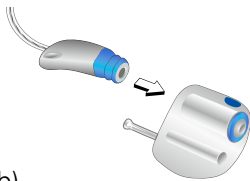
2



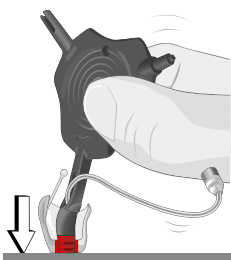
3



4 a)

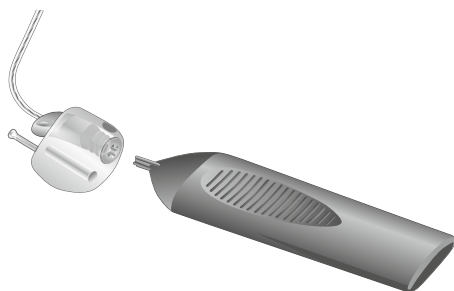


4 b)



- 1 Använd den utsvängda delen av LiteTip-verktyget för svängda högtalarenheter.
- 2 Placera högtalarenheten i verktyget och skjut tråden in i spåret för att få en stabil infästning. Säkerställ att ProWax är monterat på högtalarenheten (Se sida 18).
- 3 Innan du för in högtalarenheten i insatsen, vänd högtalarenheten så att högtalarkabeln och markeringen på insatsens ovansida är i linje med varandra. Centrera högtalarenheten i anslutningen på insatsen innan du trycker fast den.
- 4 För in högtalarenheten i den individuella insatsen.
 - 4 a) **MicroMould:** Placera högtalarenheten i MicroMouldens fäste och för försiktigt in M-högtalaren i MicroMould till det klickar till. Var försiktig vid detta steg.
 - 4 b) **LiteTip:** Tryck LiteTip mot exempelvis ett bord för att säkerställa att den sitter stadigt på högtalarenheten. Säkerställ att framsidan av högtalarenheten är helt införd och i linje med markeringen på LiteTips ovansida. Var försiktig vid detta steg.
- 5 Säkerställ att insatsen sitter korrekt i patientens öra och kontrollera högtalarkabelns position. Vid behov kan högtalarkabeln värmas och böjas.

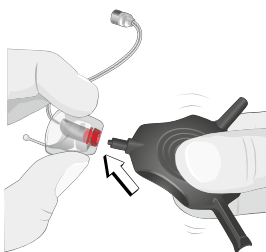
Ta bort en MicroMould från en M-högtalare



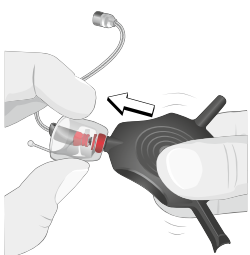
- 1 Ta bort WaxStop från MicroMould (se sida 18).
- 2 För in borttagningsverktyget i anslutningen på MicroMould och linjera med markeringen enligt bilden.
- 3 Tryck försiktigt in verktyget i MicroMould för att ta bort insatsen.

Ta bort LiteTip från en M-högtalare

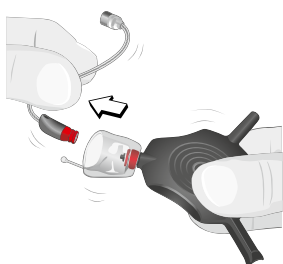
1



2



3



- 1 Sätt verktyget i mitten av högtalarfästet på LiteTip.
- 2 Håll fast LiteTip medan du trycker in verktyget i insatsen för att ta bort M-högtalaren.
- 3 LiteTip kan nu tas bort från M-högtalaren.



Det går inte att ta bort MicroMould eller LiteTip utan ett lämpligt verktyg.

P-högtalare för anpassning av Power-apparater

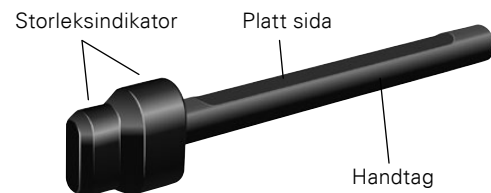
P-högtalaren är kraftfull och kräver mer plats i hörselgången än vanliga högtalarenheter. Använd den medföljande mätstickan för att avgöra om användarens hörselgång är tillräckligt stor för en P-högtalare. Detta steg är nödvändigt vid utprovningar med både domer (Powerdome) och individuella insatser.

Använda mätstickan

1 – 2



3



- 1 Håll mätverktyget så att den platta sidan av handtaget är vänt uppåt.
- 2 Säkerställ att storleksindikatorn är helt införd i hörselgången med den platta sidan vänd uppåt. Om storleksindikatorn ryms i hörselgången kan användaren använda en hörapparat med en P-högtalare.
- 3 Om storleksindikatorn inte ryms i hörselgången, men är dold bakom tragus när du tittar från en 45 ° vinkel, kan en P - högtalare med Kanal Mould ändå användas.
- 4 Om storleksindikatorn är synlig när du tittar från en 45 ° vinkel, kan användaren INTE använda en hörapparat med en P-högtalare.

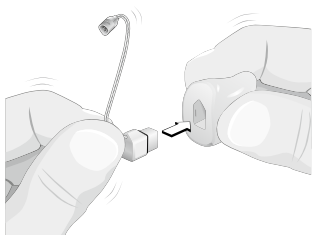


Mätverktyget måste rengöras och steriliseras inför varje nytt användningstillfälle. Rengör först synliga vaxrester från mätverktyget med en ren, torr eller fuktig trasa. För sedan ned mätverktyget i en kall steriliseringsvätska i minst 6 timmar.

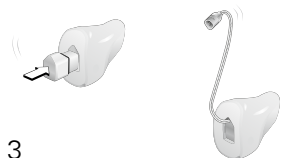
Individuell insats med PowerMould

PowerMoulds är gjorda av ett avtryck som liknar det för en ITE-apparat. PowerMoulds kan tillverkas med en ventilationskanal som kan vara max 2,4 mm i diameter.

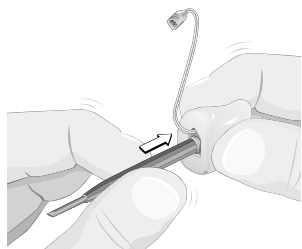
1



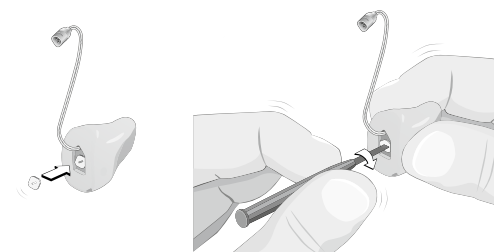
2



3



4



5



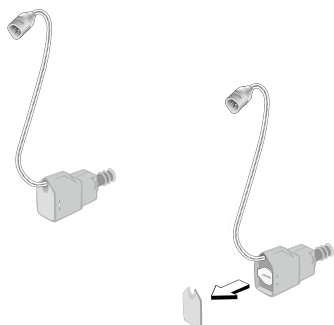
Montera och ta bort PowerMould från en P-högtalare

- 1 Håll fast P-högtalaren och PowerMould enligt bilden.
- 2 För in i P-högtalaren i insatsen tills den är helt införd.
- 3 Använd baksidan av skruvmejseln vid behov (se sida 22).
- 4 Placera täcklocket på högtalarenhetens skyddshölje och använd skruvmejseln för att vrida täcklocket ca . 45° medurs tills det låser fast i skyddshöljet.
- 5 Tryck sedan fast täcklocket på PowerMould så att det täcker högtalarenhetens skyddshölje och anslutningen av högtalarkabeln.

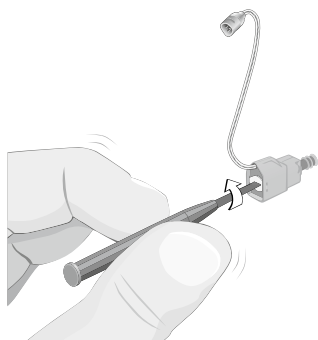
För att ta bort P-högtalaren, ta först bort täcklocket genom att försiktigt föra in skruvmejseln mellan högtalarkabeln och täcklocket för att sedan böja det försiktigt uppåt. Med hjälp av skruvmejseln, vrid täcklocket moturs ca. 45°. Du kommer känna att täcklocket lossnar från sitt fäste.

Byta från en Powerdome till en PowerMould

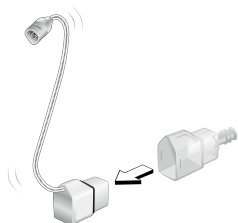
1



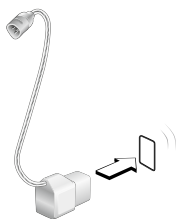
2



3



4



- 1 Ta bort täcklocket från skyddshöljet genom att använda en lite skruvmejsel.
- 2 Använd skruvmejseln för att låsa upp låsbrickan på P-högtalaren genom att vrida den moturs i ca. 45°.
- 3 Ta bort det grå höljet som sitter runt högtalarenheten.
- 4 Byt till en ny gummipackning och för in den så att den sitter dikt an mot listen på högtalarenheten.

Följ sedan instruktionerna på sidan 16 för att ansluta en PowerMould till en P-högtalarenhet.



En ny packning måste användas varje gång högtalarenheten ska fästas i skyddshöljet.

Byta ut ProWax och WaxStop

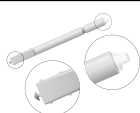
WaxStop

WaxStop systemet används för följande akustiska alternativ:

- M-högtalare tillsammans med en MicroMould
- P-högtalare tillsammans med dome eller individuell insats

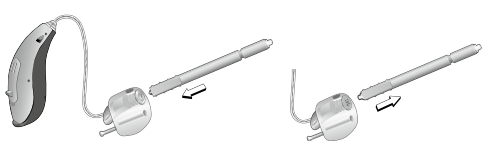
WaxStop bör bytas ut vid behov för att säkerställa ett effektivt skydd mot vax och för att förlänga livslängden på högtalarenheten.

1



- 1 Ta skaftet med en ny WaxStop. Använd den motsatta sidan av skaftet för att ta bort det gamla filtret.

2



- 2 För in denna del av skaftet i öppningen på det gamla filtret och dra långsamt ut det. Håll skaftet rakt.

3



- 3 Vänd skaftet för att montera ett nytt filter. För in det nya filtret i ljudutgången på högtalarenheten.

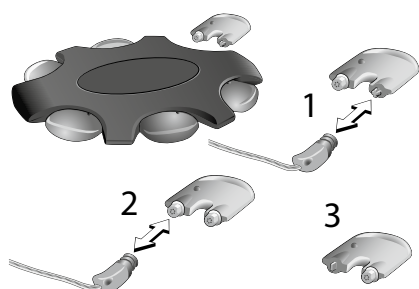
- 4 Kassera skaftet och det gamla filtret. De kan inte återanvändas.

ProWax

ProWax används för följande akustiska alternativ:

- M-högtalare tillsammans med dome eller LiteTip
- P-högtalare tillsammans med PowerMould

Inspektera ProWax filtret på högtalarenheten. Om det är igensatt av vax och om det inte hörs något ljud, byt ProWax-filtret.



- 1 Ta ett nytt filter från snurran och för in verktygets tomma del i det gamla filtret för att ta bort det.

- 2 Tryck in det nya filtret i ljudutgången på högtalarenheten.

- 3 Kassera det använda verktyget. Det kan inte återanvändas.

Anpassa en Nano RITE med Oasis

Nano RITE programmeras med Oasis tillsammans med programmeringskablar med ny standard (nummer 2).

Sätt alltid i ett nytt batteri i hörapparaten före programmering.

Trådlösa Nano RITE är kompatibla med FITTINGLINK samt nEARcom för trådlös programmering (beror på hörapparatsens produktfamilj).

Ansluta programmeringskablar

1



1 Ta bort skyddshöljet med skruvmejseln enligt bilden.

2 Anslut programmeringskabeln.

3 För att sätta tillbaka skyddshöljet, för först in den övre delen under skalet och tryck det sedan på plats.

2



3



Orderinformation

1 HÖGTALARENHETER

1.1 M-HÖGTALARE

Artikelnummer	Beteckning	Kommentar
113645	Högtalarenhet M, 1L	Passar för både dome och individuella insatser
113646	Högtalarenhet M, 2L	
113647	Högtalarenhet M, 3L	
113648	Högtalarenhet M, 4L	
113611	Högtalarenhet M, 1R	
113630	Högtalarenhet M, 2R	
113631	Högtalarenhet M, 3R	
113632	Högtalarenhet M, 4R	



1.2 P-HÖGTALARE

Artikelnummer	Beteckning	Kommentar
118226	Högtalarenhet P, 1L, dome monterad	För domer
118227	Högtalarenhet P, 2L, dome monterad	
118228	Högtalarenhet P, 3L, dome monterad	
118229	Högtalarenhet P, 4L, dome monterad	
117975	Högtalarenhet P, 1R, dome monterad	
118222	Högtalarenhet P, 2R, dome monterad	
118223	Högtalarenhet P, 3R, dome monterad	
118224	Högtalarenhet P, 4R, dome monterad	



1.3 DELAR FÖR P-HÖGTALARE

Artikelnummer	Beteckning	Kommentar
118667	Delar för högtalare P, 1L	För individuell anpassning (moulds)
118668	Delar för högtalare P, 2L	
118669	Delar för högtalare P, 3L	
118670	Delar för högtalare P, 4L	
118662	Delar för högtalare P, 1R	
118663	Delar för högtalare P, 2R	
118664	Delar för högtalare P, 3R	
118665	Delar för högtalare P, 4R	



2 DOMER

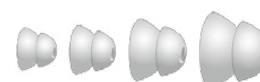
2.1 ÖPPEN DOME

Artikelnummer	Beteckning	Kommentar
120045	Öppen dome RITE, 6 mm	Förpackning med 10 domer
120046	Öppen dome RITE, 8 mm	Förpackning med 10 domer
120047	Öppen dome RITE, 10 mm	Förpackning med 10 domer
120044	Plusdome	Förpackning med 10 domer



2.2 POWERDOME

Artikelnummer	Beteckning	Kommentar
118063	Powerdome RITE, 6 mm	Förpackning med 10 domer
120041	Powerdome RITE, 8 mm	Förpackning med 10 domer
120042	Powerdome RITE, 10 mm	Förpackning med 10 domer
120043	Powerdome RITE, 12 mm	Förpackning med 10 domer



3 LÅDA MED HÖGTALARENHETER

Artikelnummer	Beteckning	Kommentar
119979	Låda med M-högtalare	Innehåller: <ul style="list-style-type: none"> · 8 M-högtalare · Öppna domer · Plusdomer · Verktyg
119978	Låda med P-högtalare	Innehåller: <ul style="list-style-type: none"> · 8 P-högtalare · Powerdomes · Plusdomer

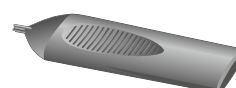
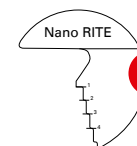
4 VAXFILTER

Artikelnummer	Beteckning	Kommentar
123459	ProWax Snurra med 6 filter	För M-högtalare För PowerMould
689-30-282-00	WaxStop (8 st)	För P-högtalare (Endast standard insatser) För MicroMould och PowerMould
544-10-240-00	Packning WaxStop	För P-högtalare med PowerMould



5 VERKTYG

Artikelnummer	Beteckning	Kommentar
890-22-270-00	Borttagningsverktyg för låssprint	
119089	Mätinstrument för högtalarenheter	
825-01-211-00	MicroMould/borttagningsverktyg för högtalarenhet	Används för M-högtalare tillsammans med MicroMould
825-01-230-00	Skruvmejsel	
890-22-320-00	Mätinstrument för P-högtalare	
118890	LiteTip verktyg	Används för M-högtalare tillsammans med LiteTip



6 DELAR FÖR HÖGTALARENHET

Artikelnummer	Beteckning	Kommentar
654-01-570-00	Hölje, transparent	För standardinsatser med P-högtalare
506-24-030-00	Låsbricka	Med P-högtalare
543-11-770-00	Täcklucka, beige	Med P-högtalare
543-11-771-00	Täcklucka, medium brun	
543-11-772-00	Täcklucka, rosa	
543-11-773-00	Täcklucka, mörkbrun	
543-11-774-00	Täcklucka, transparent	
573-87-210-00	MicroMould, röd	Med M-högtalare (100 delar)
573-87-211-00	MicroMould, blå	
119591	LiteTip, röd	Med M-högtalare (100 delar)
119592	LiteTip, blå	
540-54-240-00	Packning (tätning mellan högtalarenhet och PowerMould)	Med P-högtalare



Sedan 1946 har vi på Bernafon, med stor dedikation, utvecklat hörsellösningar för människor med hörselnedsättning. Med Schweizisk ingenjörskonst och vår passion för personligt service strävar vi mot att överträffa varje användares förväntningar. Vårt mål är att alltid ge våra kunder och partners ett mervärde. Bernafon är representerade i mer än 70 länder och vi arbetar varje dag med att uppfylla vår vision, att hjälpa människor med hörselnedsättning att kommunicera fritt, utan begränsning.

Tillverkare

Schweiz

Bernafon AG
Morgenstrasse 131
3018 Bern
Telefon +41 31 998 15 15
Fax +41 31 998 15 90

Återförsäljare Sverige

Oticon Sverige
Box 1262
172 25 Sundbyberg
Telefon + 46 8 545 227 50
mail@oticon.se

SWISS 
Engineering

Bernafon Companies

Australia · Canada · China · Denmark · Finland · France · Germany · Italy · Japan · Korea · Netherlands · New Zealand · Poland · Spain · Sweden · Switzerland · Turkey · UK · USA

www.bernafon.com

bernafon 
Your hearing • Our passion